

---

Fitting instructions

---

Make : Mercedes

---

MB100-Serie (alle Typen); '88 ->

---

Type : 1705

---

---

Permanently

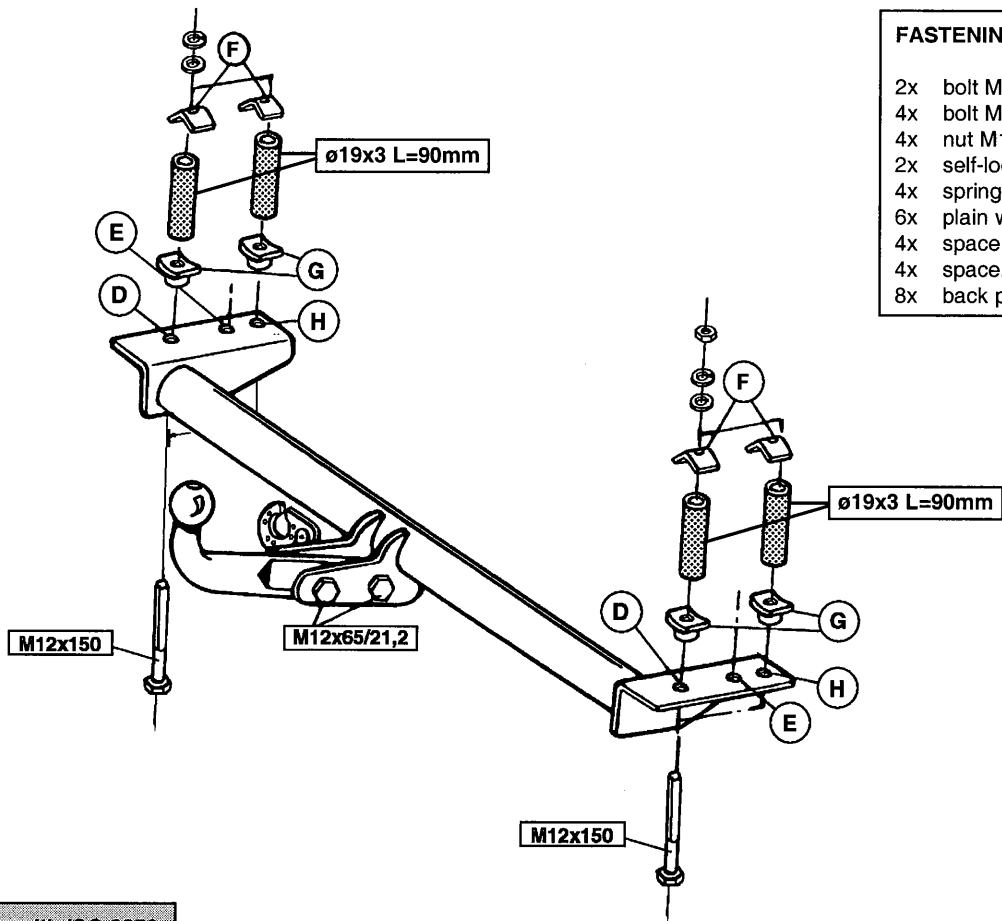
---

linked to

---

quality

---



**FASTENING MEANS:**

- 2x bolt M12x65/21.2
- 4x bolt M12x150
- 4x nut M12
- 2x self-locking nut M12
- 4x spring washer M12
- 6x plain washer M12
- 4x spacer  $\phi 19 \times 3 L=90\text{mm}$
- 4x spacer  $\phi 25 \times 5 L=19\text{mm}$  (G)
- 8x back plate 25x8x40 (F)

Tested in accordance with ISO 3853

© 571323/1705/09-03-2000/1



Nr. typegoedkeuring : RDW-0801 4313  
Max. massa aanhangwagen : 1800 kg  
Vertikale last : 75 kg

**MONTAGEHANDLEIDING (type A):**

**Kombi, korte wielbasis (2450) MB 100D/100/120/140.**

1. Het transport/sleepoog van het chassis slijpen. **ATTENTIE:** Alvorens tot slijpen wordt overgegaan, dient men de accu te verwijderen i.v.m. ontplottingsgevaar.  
De trekhaak volgens fig.A aan de onderkant van het chassis plaatsen. De gaten D en E uitmeten en  $\varnothing 13$  mm door de onder- en bovenzijde van het chassis boren.

2. De trekhaak verwijderen en de zojuist geboorde gaten tot  $\varnothing 20$  mm vergroten. Bepaling ter plaatse vier bouten M12x150, inclusief contraplaats F (volgens schets) aan de bovenzijde van het chassis. Breng vervolgens de afstandsbusen via de onderzijde in het chassis aan. Plaats de vulplaatjes G tussen trekhaak en chassis en bevestig het geheel d.m.v. vier moeren M12, inclusief sluit- en veertringen. Herplaats de accu.

**MONTAGEHANDLEIDING (type B):**

**Kombi, lange wielbasis (2675) MB 100D/140/160/180.**

1. Bepaling de trekhaak volgens fig.B aan de onderkant van het chassis. Meet de gaten D en H uit en boor deze vervolgens  $\varnothing 13$ mm door de onder- en bovenzijde van het chassis.

2. Verwijder de trekhaak en vergroot de zojuist geboorde gaten tot  $\varnothing 20$ mm. Bepaling ter plaatse vier bouten M12x150, inclusief contraplaats F (volgens schets) aan de bovenkant van het chassis.

Breng vervolgens de afstandsbusen via de onderzijde in het chassis aan. Plaats de vulplaatjes G tussen trekhaak en chassis en bevestig het geheel d.m.v. vier moeren M12, inclusief veer- en sluittringen.

**MONTAGEHANDLEIDING (type C):**

**Chassis cabine MB 100D/100/120/140/160/180.**

1. Bepaling de trekhaak volgens fig.C aan de onderkant van het chassis. Meet de gaten D en H uit en boor deze vervolgens  $\varnothing 13$ mm door de onder- en bovenzijde van het chassis.

2. Verwijder de trekhaak en vergroot de zojuist geboorde gaten tot  $\varnothing 20$ mm. Bepaling ter plaatse vier bouten M12x150, inclusief contraplaats F (volgens schets) aan de bovenkant van het chassis. Breng vervolgens de afstandsbusen via de onderzijde in het chassis aan. Plaats de vulplaatjes G tussen trekhaak en chassis en bevestig het geheel d.m.v. vier moeren M12, inclusief veer- en sluittringen.

**Algemeen:** De kogelstang wordt d.m.v. twee bouten M12x65/21.2 inclusief sluittringen en zelfborgende moeren aan de trekhaak gemonteerd. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de tabel vast.

**BELANGRIJK:**

\* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.  
\* Vergeet de veer- en sluittringen niet.

**Aanhaalmomenten voor bouten en moeren (8.g):**

M12 79 Nm 71 Nm (met zelfborgende moer)

- \* Kwaliteit bouten 8.8 ; moeren 8, of indien anders vermeld in montagehandleiding 10.9 / 10.
- \* Voor het max. trekgewicht en de max. toegestane kogeldruk van uw voertuig, dient u uw dealer te raadplegen.
- \* Het is aan te bevelen om na ca. 1000 km (gebruik) de boutverbindingen volgens tabel na te trekken of te controleren.
- \* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
- \* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.

© 571323/1705/09-03-2000/3

© 571323/1705/09-03-2000/16



Max. trailers dimensions  
Max. vertical load

: 1800 kg  
: 75 kg

**FITTING INSTRUCTIONS (type A):**  
**Kombi, short wheelbase (2450) MB 100D/100/120/140.**

1. Grind the lashing/towing eye from the chassis. **TAKE CARE!** Before you commence grinding, you should first remove the battery because of the danger of explosion.  
Place towbar in accordance with fig.A at the bottom of the chassis. Measure holes D and E out and drill them  $\varnothing 13\text{mm}$  through the bottom and upper side of the chassis.
2. Remove towbar and ream the just drilled holes up till  $\varnothing 20\text{mm}$ . Fasten four bolts M12x150 with clamp plates F (in accordance with sketch) at the upper side of the chassis. Place spacers via the bottom into the chassis. Place filling plates G between towbar and chassis and fasten it with four nuts M12, spring and plain washers.

**FITTING INSTRUCTIONS (type B):**  
**Kombi, long wheelbase (2675) MB 100D/140/160/180.**

1. Place towbar at the bottom of the chassis in accordance with fig.B at the bottom of the chassis. Measure holes D and E out and drill them  $\varnothing 13\text{mm}$  through the bottom and upper side of the chassis.
2. Remove towbar and ream the just drilled holes up till  $\varnothing 20\text{mm}$ . Fasten four bolts M12x150 with clamp plates F (in accordance with sketch) at the upper side of the chassis. Place spacers via the bottom into the chassis. Place filling plates G between towbar and chassis and fasten it with four nuts M12, spring and plain washers.

**FITTING INSTRUCTIONS (type C):**  
**Chassis cabin MB 100D/100/120/140/160/180.**

1. Place towbar at the bottom of the chassis in accordance with fig.C at the bottom of the chassis. Measure holes D and E out and drill them  $\varnothing 13\text{mm}$  through the bottom and upper side of the chassis.

2. Remove towbar and ream the just drilled holes up till  $\varnothing 20\text{mm}$ . Fasten four bolts M12x150 with clamp plates F (in accordance with sketch) at the upper side of the chassis. Place spacers via the bottom into the chassis. Place filling plates G between towbar and chassis and fasten it with four nuts M12, spring and plain washers.

**General:** The ball hitch is attached to the tow bar using two M12x65/21,2 bolts with plain washers and self-locking nuts. Tighten all nuts and bolts to the values shown in the table.

**NOTE:**

- \* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points. All bolts are quality 8.8 - nuts 8. or when mentioned in fitting instructions 10.9 / 10.
- \* Don't forget the spring- and plain washers.
- \* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- \* It is recommendable to retighten all fixing bolts and nuts after the towbar has been in use for some 1000 km/600 miles.
- \* Do not drill through brake-or fuellines.
- \* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

M12 79 Nm	71 Nm (with self-locking nut)
-----------	-------------------------------

**Torque settings for nuts and bolts (8.8):**



Max. Masse Anhänger : 1800 kg  
Stützlast : 75 kg  
D-Wert : 11.1 kN

#### ANBAUANLEITUNG (Typ A):

##### Kombi, kurze Radstand (2450) MB 100D/100/120/140.

1. Transportauge abschleifen. **ACHTUNG:** Vor dem Schleifen ist wegen Explosionsgefahr die Batterie zu entfernen.  
Vorrichtung gemäss Zeichnung A am Unterseite Rahmen anbringen. Löcher D und E ausmessen und  $\varnothing 13\text{mm}$  durch den Rahmen bohren.
2. Vorrichtung entfernen und die Löcher bis  $\varnothing 20\text{mm}$  vergrössern. Vier Schrauben M12x150 mit Gegenplättchen F (gemäss Skizze) auf den Rahmen anbringen. Distanzhülsen anbringen mit Füllplättchen G, am unterseite Rahmen. Vorrichtung anbringen und mit vier Muttern M12, Federringe und Unterlegscheiben gemäss Skizze befestigen. Die Batterie wieder einsetzen.

#### ANBAUANLEITUNG (Typ B):

##### Kombi, lange Radstand (2675) MB 100D/140/160/180.

1. Vorrichtung gemäss Zeichnung B am Unterseite Rahmen anbringen. Löcher D und E ausmessen und  $\varnothing 13\text{mm}$  durch den Rahmen bohren.
2. Vorrichtung entfernen und die Löcher bis  $\varnothing 20\text{mm}$  vergrössern. Vier Schrauben M12x150 mit Gegenplättchen F (gemäss Skizze) auf den Rahmen anbringen. Distanzhülsen anbringen mit Füllplättchen G, am unterseite Rahmen. Vorrichtung anbringen und mit vier Muttern M12, Federringe und Unterlegscheiben gemäss Skizze befestigen.

#### ANBAUANLEITUNG (Typ C):

##### Chassis Kabine MB 100D/100/120/140/160/180.

1. Vorrichtung gemäss Zeichnung C am Unterseite Rahmen anbringen. Löcher D und E ausmessen und  $\varnothing 13\text{mm}$  durch den Rahmen bohren.
2. Vorrichtung entfernen und die Löcher bis  $\varnothing 20\text{mm}$  vergrössern. Vier Schrauben M12x150 mit Gegenplättchen F (gemäss Skizze) auf den Rahmen anbringen. Distanzhülsen anbringen mit Füllplättchen G, am unterseite Rahmen. Vorrichtung anbringen und mit vier Muttern M12, Federringe und Unterlegscheiben gemäss Skizze befestigen.

**Allgemein:** Die Kugelstange wird mit zwei M12x65/21.2-Schrauben inkl. Unterlegscheiben und selbstsichernder Muttern an die Kupplungskugel mit Halterung montiert. Alle Schrauben und Muttern laut Tabelle festdrehen.

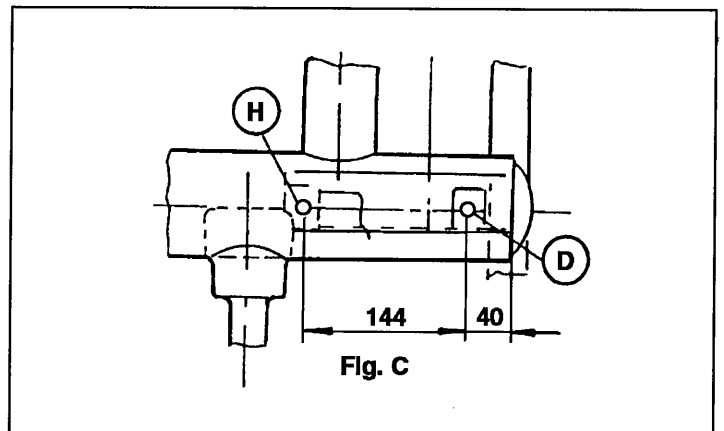
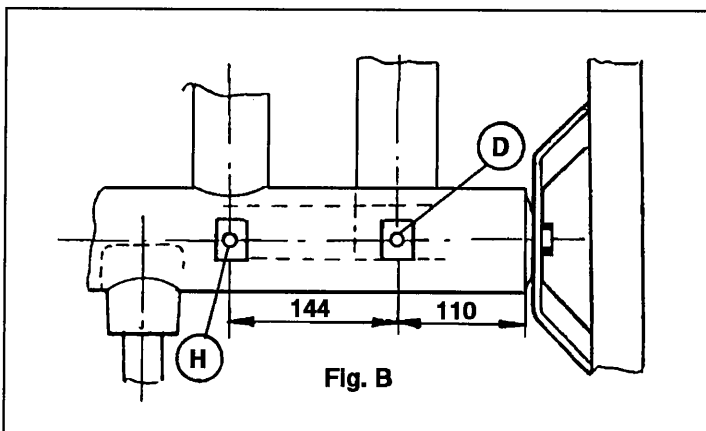
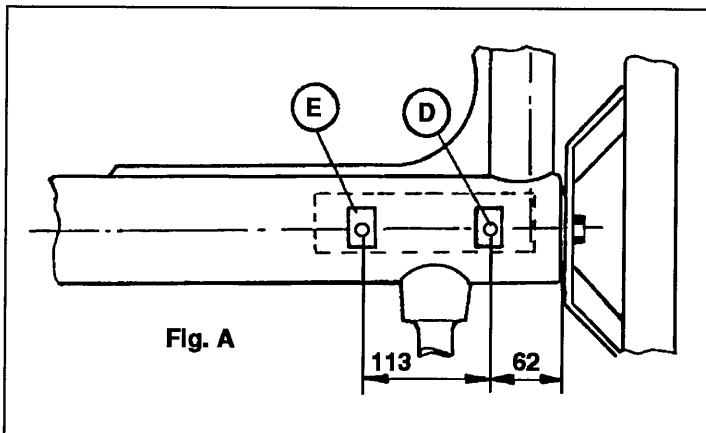
#### HINWEISE:

- \* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Holraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- \* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.

#### Anzugsdrehmomente für Verschraubungen (8.8):

M12 79 Nm 71 Nm (mit selbstsichernder Mutter)

© 571323/1705/09-03-2000/5



© 571323/1705/09-03-2000/14

Numer badania  
Dopuszczalny uciąż  
Nacisk na kulę

ZWD : 0801-4313  
: 1800 kg  
: 75 kg

**INSTRUKCJA MONTAŻOWA:**

**MODEL A, Model kombi rozstaw (2450) MB 100/120/140**

1. Uchwyt do holowania odciąg. Uwaga: podczas szlifowania należy odłączyć zasilanie z baterii akumulatora. Przewiercić otwory w ramie E i D (fi 13mm) według rysunku A.

2. Otwory E i D powiększyć do wymiaru (fi 20mm). Następnie za pomocą czterech śrub M12x50 tulejek dystansowych oraz kontra płyt F i G skrócić stosując równocześnie podkładki płaskie i sprężynowe.

3. Podłączyć ponownie akumulator.

**MODEL B, Kombi, długi rozstaw (2675) MB 100D/140/160/180.**

1. Korzystając z rysunku B wymierzyć otwory D i H od spodu ramy, a następnie przewiercić wiertłem (fi 13mm). Powiększyć poprzednio dowiecone otwory do rozmiaru (fi 20mm), tak by można umieścić w tych otworach tulejki dystansowe.  
2. Następnie korzystając z czterech śrub M12x150 skrócić hak holow- niczy równocześnie stosując elementy F i G oraz podkładki płaskie i sprężynowe.

**MODEL C, Kabina MB 100D/100/120/140/160/180.**

1. Korzystając z rysunku C wykonać otwory w punktach C i D ( fi 13mm) kolejne czynności wykonać jak w poprzednim opisie.

**Momenty obrotowe dla dokręcania śrub i nakrętek (8.8):**  
M12 79 Nm 71 Nm (dla nakrętek samo kontrolujących)

- \* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- \* Nur mittelgeleitete Schrauben, Federringe und Muttern der vorgeschrie- benen Güteklassen verwenden.
- \* Alle Befestigungsschrauben nach ca. 1000 km Anhängerbetrieb nach- ziehen.
- \* Die Kupplungskugel ist sauber zu halten und zu fetten.
- \* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikklappen von den Punkt- schweißmütern.
- \* Für das höchstzulässige Zuggewicht und den erlaubten Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Kfz-Händler zu befragen.

**Wskazówki ogólne:**

- Kulę haka holowicznego skrócić za pomocą dwóch śrub M12x65/2.2 stosując przy tym nakrętki samo kontrolujące.
- Wszystkie śruby i nakrętki należy dokręcić z odpowiednim momentem określonym według tabeli poniżej:

**Wskazówki:**

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
  - Podczas ewentualnych odwrotów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej.
  - Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
  - Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspa- wanych nakrętek.
  - Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
  - Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
  - Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bez- pieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

**F**

**Masse max. de la remorque** : 1800 kg  
**Charge verticale max.** : 75 kg

#### INSTRUCTIONS DE MONTAGE (type A):

##### Camionnette, empattement court (2450) MB 100D/100/120/140.

1. Abraser l'anneau de remorquage du châssis. **ATTENTION:** Enlever la batterie avant de procéder à l'aiguisage, ceci en raison du risque d'explosion.  
Positionner l'attache-remorque sous le châssis conformément à la fig.A. Mesurer les trous D et E puis les percer de  $\varnothing 13\text{mm}$  à travers les parties inférieure et supérieure du châssis.
2. Retirer l'attache-remorque et agrandir les trous venant d'être percés jusqu'à  $\varnothing 20\text{mm}$ . Monter à cet endroit quatre boulons M12x150, y compris les contre-plaquettes F (conformément au croquis) sur la partie supérieure du châssis. Monter ensuite les entretoises par le dessous du châssis. Positionner les plaquettes de calage G entre l'attache-remorque et le châssis et fixer le tout à l'aide de quatre boulons M12, rondelles grover et de blocage incluses. Replacer la batterie.

#### INSTRUCTIONS DE MONTAGE (type B) :

##### Camionnette, empattement long (2675) MB 100D/140/160/180.

1. Fixer l'attache-remorque sous le châssis conformément à la fig.B. Mesurer les trous D et H puis les percer de  $\varnothing 13\text{mm}$  à travers les parties supérieure et inférieure du châssis.
2. Retirer l'attache-remorque et agrandir les trous venant d'être percés jusqu'à  $\varnothing 20\text{mm}$ . Monter à cet endroit quatre boulons M12x150, y compris les contre-plaquettes F (conformément au croquis) sur le dessus du châssis. Placer ensuite les entretoises par le dessous du châssis.

**E**

**Masa máxima del remolque** : 1800 kg  
**Carga vertical** : 75 kg

#### INSTRUCCIONES DE MONTAJE (tipo A):

##### Combi, corta distancia entre los ejes (2450) MB 100D/100/120/140.

1. Limar el anillo de transporte/enganche del chasis. **ATENCIÓN:** Antes de proceder a pulir, es preciso retirar la batería en vista del peligro de explosión.  
Colocar el gancho de remolque en el lado inferior del chasis según indica la fig. A. Medir los orificios D y E y taladrar  $\varnothing 13\text{mm}$  a través del lado inferior y superior del chasis.
2. Retirar el gancho de remolque y agrandar los orificios que acaba de taladrar hasta  $\varnothing 20\text{mm}$ . Fijar en este lugar cuatro tornillos M12x150, inclusive contraplacas F (según croquis) en el lado superior del chasis. Seguidamente poner los tubos distanciadores en el chasis pasando por el lado inferior. Colocar las placas espaciadoras G entre el gancho de remolque y el chasis y fijar el conjunto por medio de cuatro tuercas M12, inclusive arandelas grover y planas. Recolocar la batería.

#### INSTRUCCIONES DE MONTAJE (tipo B):

##### Combi, larga distancia entre los ejes (2675) MB 100D/140/160/180.

1. Fijar el gancho de remolque según la fig. B en el lado inferior del chasis. Medir los orificios D y H y luego taladrarlos  $\varnothing 13\text{mm}$  a través del lado inferior y superior del chasis.
2. Retirar el gancho de remolque y agrandar los orificios que acaba de taladrar hasta  $\varnothing 20\text{mm}$ . Fijar en este sitio cuatro tornillos M12x150, inclusive contraplacas F (según croquis) en el lado superior del chasis.

Positionner les plaquettes de calage G entre l'attache-remorque et le châssis et monter le tout à l'aide de quatre écrous M12, rondelles grover et de blocage incluses.

#### INSTRUCTIONS DE MONTAGE (type C) :

##### Châssis cabine MB 100D/100/120/140/160/180.

1. Fixer l'attache-remorque sous le châssis conformément à la fig.C. Mesurer les trous D et H puis les percer de  $\varnothing 13\text{mm}$  à travers les parties inférieure et supérieure du châssis.
2. Retirer l'attache-remorque et agrandir les trous venant d'être percés jusqu'à  $\varnothing 20\text{mm}$ . Monter à cet endroit quatre boulons M12x150, y compris les contre-plaquettes F (conformément au croquis) sur le dessus du châssis. Placer ensuite les entretoises par le dessous du châssis. Positionner les plaquettes de calage G entre l'attache-remorque et le châssis et monter le tout à l'aide de quatre écrous M12, rondelles grover et de blocage incluses.

**Généralités:** La barre à rotule est montée sur l'attache-remorque à l'aide de deux boulons M12x65/21.2 y compris les rondelles de blocage et les écrous à autoverrouillage. Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau.

#### Moment de serrage des boulons et écrous (8.8):

M12	79 Nm	71 Nm (avec écrou à autoverrouillage)
-----	-------	---------------------------------------

© 571323/1705/09-03-2000/7

Seguidamente poner los tubos distanciadores en el chasis pasando por el lado inferior. Colocar las placas espaciadoras G entre el gancho de remolque y el chasis y fijar el conjunto por medio de cuatro tuercas M12, inclusive arandelas grover y planas.

#### INSTRUCCIONES DE MONTAJE (tipo C):

##### Chasis cabina MB 100D/100/120/140/160/180.

1. Fijar el gancho de remolque según la fig. C en el lado inferior del chasis. Medir los orificios D y H y luego taladrarlos  $\varnothing 13\text{mm}$  a través del lado inferior y superior del chasis.
2. Retirar el gancho de remolque y agrandar los orificios que acaba de taladrar hasta  $\varnothing 20\text{mm}$ . Fijar en este sitio cuatro tornillos M12x150, inclusive contraplacas F (según croquis) en el lado superior del chasis. Seguidamente poner los tubos distanciadores en el chasis pasando por el lado inferior. Colocar las placas espaciadoras G entre el gancho de remolque y el chasis y fijar el conjunto por medio de cuatro tuercas M12, inclusive arandelas grover y planas.

**En general:** La bola se monta en el gancho de remolque por medio de dos tornillos M12x65/21/2 inclusive placa de enchufe, arandelas grover y tuercas. Apretar todos los tornillos y tuercas según los puntos indicados en la tabla.

#### Momentos de presión para tornillos y tuercas (8.8):

M12	79 Nm	71 Nm (para tuerca de seguridad)
-----	-------	----------------------------------

© 571323/1705/09-03-2000/12



\* Brink træk er fremstillet i henhold til bilfabrikanternes foreskriver.  
\* Brink træk skal boltes fast, svejsning må ikke forekomme.  
\* Husk fjeder- og planskiver.  
\* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.  
\* Kuglebøtten er ISO Std. 1103  
\* Anbefalet : Efter ca. 1000 km, efterspænd bolte og møtrikker.  
\* Fjern plasticpropperne " om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

#### REMARQUE:

- \* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- \* Ne pas oublier les rondelles Grover et les rondelles de blocage.
- \* Qualité de boulons 8.8; écrous 8, ou si indiqué autrement dans les instructions de montage 10.9/10.
- \* Pour connaître le poids de traction maximum et la pression sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- \* Un contrôle de la boulonnerie doit être effectué après les 1000 premiers kilomètres de remorquage.
- \* Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de frein et de carburant.
- \* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.



Maximassa slæpvagn : 1800 kg  
 Max. vertikal last : 75 kg

#### MONTERINGSANVISNING (typ A):

##### Kombi, kort hjulbas (2450) MB 100D/100/120/140.

1. Transport-/dragögglan slips bort från chassit. **OBS!**: Före slipningen bör batteriet demonteras med hänsyn till explosionsrisk.  
Placera dragkroken på chassits undersida enligt fig. A. Mät ut hålen D och E och borra dessa  $\varnothing 13$  mm genom chassits under- och ovansida.
2. Ta bort dragkroken och förstora de nyss borrade hålen till  $\varnothing 20$  mm. Fäst på dessa ställen fyra skruvar M12x150, inklusive motbrickor F (enligt ritningen) på chassits ovansida. Placera sedan distanshylsorna underifrån i chassit. Placera fyllningsbrickorna G mellan dragkroken och chassit och fäst det hela med fyra muttrar M12 inklusive fjäder- och planbrickor. Sätt tillbaka batteriet.

#### MONTERINGSANVISNING (typ B):

##### Kombi, lång hjulbas (2675) MB 100D/140/160/180.

1. Fäst dragkroken på chassits undersida enligt fig. B. Mät ut hålen D och H och borra dessa  $\varnothing 13$  mm genom chassits under- och ovansida.
2. Ta bort dragkroken och förstora de nyss borrade hålen till  $\varnothing 20$  mm. Fäst på dessa ställen fyra skruvar M12x150, inklusive motbrickor F (enligt ritningen) på chassits ovansida. Placera sedan distanshylsorna underifrån i chassit. Placera fyllningsbrickorna G mellan dragkroken och chassit och fäst det hela med fyra muttrar M12 inklusive fjäder- och planbrickor.

#### MONTERINGSANVISNING (typ C):



Max. totalvægt trailer : 1800 kg  
 Max. vertikale belastning : 75 kg

#### MONTERINGSVEJLEDNING (type A):

##### Combi, kort hjulbase (2450) MB 100D/100/120/140.

1. Slib transporttøjet/trækkøjet af vangen. **BEMÆRK:** Inden man begynder at slibe, skal batteriet fjernes p.g.a. explosionsfaren.  
Anbring anhængertrækket mod undersiden af vangen ifølge fig.A. Hullerne D og E udmåles og bores  $\varnothing 13$  mm igennem vangens under- og overside.
2. Fjern anhængertrækket og bor de nyborede huller op til  $\varnothing 20$  mm. Monter her fire bolte M12x150, inkl. spændpladerne F (ifølge tegningen) på oversiden af vangen. Anbring dernæst afstandsrørene i vangen via undersiden. Anbring udfyldepladerne G mellem anhængertrækket og vangen og monter helheden med fire bolte M12, inklusiv fjeder- og planskiver. Sæt batteriet på plads igen.

#### MONTERINGSVEJLEDNING (type B):

##### Combi, lang hjulbase (2675) MB 100D/140/160/180.

1. Monter anhængertrækket på undersiden af vangen ifølge fig. B. Udmål hullerne D og H og bor dem  $\varnothing 13$  mm igennem under- og oversiden af vangen.
2. Fjern anhængertrækket og bor de nyborede huller op til  $\varnothing 20$  mm. Monter her fire bolte M12x150, inkl. spændpladerne F (ifølge tegningen) på oversiden af vangen. Anbring dernæst afstandsrørene i vangen via undersiden. Anbring udfyldepladerne G mellem anhængertrækket og vangen og monter helheden med fire bolte M12, inklusiv fjeder- og planskiver.

#### Chassi kupé MB 100D/100/120/140/160/180.

1. Fäst dragkroken på chassits undersida enligt fig. C. Mät ut hålen D och H och borra dessa  $\varnothing 13$  mm genom chassits under- och ovansida.
2. Ta bort dragkroken och förstora de nyss borrade hålen till  $\varnothing 20$  mm. Fäst på dessa ställen fyra skruvar M12x150, inklusive motbrickor F (enligt ritningen) på chassits ovansida. Placera sedan distanshylsorna underifrån i chassit. Placera fyllningsbrickorna G mellan dragkroken och chassit och fäst det hela med fyra muttrar M12 inklusive fjäder- och planbrickor.

**Allmänt:** Kulan monteras vid dragkroken med hjälp av två skruvar M12x65/21.2 inklusive planbrickor och självsäkrande muttrar. Vrid fast alla skruvar och muttrar enligt tabellen.

#### OBS:

- \* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- \* Glöm inte fjäder- och planbrickor.
- \* Kvalitet skruvar 8.8; muttrar 8, eller om något annat anges i monteringsanvisningen 10.9/10.
- \* Kontakta din återförsäljare för ditt fordons max. dragvikt och tillåtna kulttryck.
- \* Vi rekommenderar att se efter eller kontrollera skruvförbanden enligt tabellen efter (ett bruk av) ca 1000 km.
- \* Vid borring skall man se till att broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- \* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmutterarna.

#### Åtdragningsmoment för skruvar och muttrar (8.8):

M12	79 Nm	71 Nm (med självsäkrande mutter)
-----	-------	----------------------------------

© 571323/1705/09-03-2000/9

#### MONTERINGSVEJLEDNING (type C):

##### Chassis cabine MB 100D/100/120/140/160/180.

1. Monter anhængertrækket på undersiden af vangen ifølge fig. C. Udmål hullerne D og H og bor dem  $\varnothing 13$  mm igennem under- og oversiden af vangen.
2. Fjern anhængertrækket og bor de nyborede huller op til  $\varnothing 20$  mm. Monter her fire bolte M12x150, inkl. spændpladerne F (ifølge tegningen) på oversiden af vangen. Anbring dernæst afstandsrørene i vangen via undersiden. Anbring udfyldepladerne G mellem anhængertrækket og vangen og monter helheden med fire bolte M12x65, inklusiv fjederskiver.

**Generelt:** Kuglestangen monteres på anhængertrækket med to bolte M12x65/21/2 inklusiv planskiver og selv-låsende møtrikker. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tabellen.

#### BEMÆRK:

- \* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- \* Efter montering af træk forsegles undervogns-behandlingen omkring anlægsstederne.

#### Spændingsmoment for bolte og møtrikker (8.8):

M12	79 Nm	71 Nm (med selv-låsende møtrik)
-----	-------	---------------------------------

© 571323/1705/09-03-2000/10